



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 24231:2024

01-julij-2024

Nadomešča:
SIST EN 14360:2004

Varovalna obleka - Zaščita pred dežjem - Metoda preskušanja za izdelana oblačila na učinek kapljic, ki z veliko energijo padajo od zgoraj (ISO 24231:2024)

Protective clothing - Protection against rain - Test method for ready-made garments against high-energy droplets from above (ISO 24231:2024)

Schutzkleidung - Schutz gegen Regen - Prüfverfahren für fertige Bekleidungssteile gegen Tropfen von hoher Energie von oben (ISO 24231:2024)

Habillement de protection - Protection contre la pluie - Méthode d'essai pour les vêtements prêts-à-porter contre les fortes précipitations (ISO 24231:2024)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 24231:2024

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-en-iso-24231-2024>

ICS:

13.340.10	Varovalna obleka	Protective clothing
59.080.01	Tekstilije na splošno	Textiles in general

SIST EN ISO 24231:2024

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 24231

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2024

ICS 13.340.10

Supersedes EN 14360:2004

English Version

Protective clothing - Protection against rain - Test method for ready-made garments against high-energy droplets from above (ISO 24231:2024)

Habillement de protection - Protection contre la pluie -
Méthode d'essai pour les vêtements prêts-à-porter
contre les fortes précipitations (ISO 24231:2024)

Schutzkleidung - Schutz gegen Regen - Prüfverfahren
für fertige Bekleidungsteile gegen Tropfen von hoher
Energie von oben (ISO 24231:2024)

This European Standard was approved by CEN on 26 April 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

[SIST EN ISO 24231:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-en-iso-24231-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-en-iso-24231-2024>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 24231:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-en-iso-24231-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-en-iso-24231-2024>

European foreword

This document (EN ISO 24231:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 94 "Personal safety -- Personal protective equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14360:2004.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-en-iso-24231-2024>

The text of ISO 24231:2024 has been approved by CEN as EN ISO 24231:2024 without any modification.



**International
Standard**

ISO 24231

**Protective clothing — Protection
against rain — Test method for
ready-made garments against high-
energy droplets from above**

*Habillement de protection — Protection contre la pluie —
Méthode d'essai pour les vêtements prêts-à-porter contre les
fortes précipitations*

**First edition
2024-04**

Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 24231:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-en-iso-24231-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-en-iso-24231-2024>

ISO 24231:2024(en)

iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

[SIST EN ISO 24231:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-en-iso-24231-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-en-iso-24231-2024>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ISO 24231:2024(en)

Contents

	Page
Foreword.....	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	1
5 Apparatus	1
6 Dressing and positioning the manikin	4
7 Test procedure	5
8 Test report	5
Annex A (informative) General background to the rain simulation	7
Annex B (normative) Absorbency of bleached textiles	8
Bibliography	10

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 24231:2024](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-en-iso-24231-2024)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-en-iso-24231-2024>

ISO 24231:2024(en)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 94, *Personal safety – Personal protective equipment*, Subcommittee SC 13, *Protective clothing*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 162, *Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

SIST EN ISO 24231:2024

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bdabfd3c-649d-494d-b2fe-e5afef7c9ea0/sist-cn-iso-24231-2024>